



Brüsszel, 2022. május 4.  
(OR. en)

8411/22

LIMITE

CORLX 377  
CFSP/PESC 527  
CYBER 131  
JAI 524  
FIN 464

### FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	A Tanács határozata az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről – a korlátozó intézkedések megújítása

1. A Tanács 2019. május 17-én elfogadta az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2019/797 határozatot. A határozat legutóbb a (KKBP) 2021/796 határozattal került módosításra, és 2022. május 18-ig alkalmazandó.
2. A kiberkérdésekkel foglalkozó horizontális munkacsoport (kiber-munkacsoport) 2022. április 5-én megállapodott a szankciórendszer meghosszabbításáról.
3. Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője 2022. április 25-én benyújtotta a Tanácsnak a (KKBP) 2019/797 határozat módosításáról szóló tanácsi határozati javaslatot (8409/22), amely az említett határozat érvényességét 2025. május 18-ig, a benne előírt korlátozó intézkedések hatályát pedig 2023. május 18-ig meghosszabbította.
4. A külkapcsolati tanácsosok munkacsoportja (RELEX) 2022. április 28-án megállapodott a tanácsi határozattervezet szövegéről.

5. Mindezek alapján felkérjük a COREPER-t, hogy:

- erősítse meg a tanácsi határozattervezetre vonatkozó megállapodást,
- javasolja a Tanácsnak, hogy a szöveg jogász-nyelvész szakértők általi véglegesítését követően fogadja el a 8410/22 dokumentumban foglalt tanácsi határozatot,
- hagyja jóvá az e feljegyzés I. és II. mellékletben szereplő, a Hivatalos Lapban közzéteendő értesítéseket,
- hagyja jóvá az e feljegyzés III. mellékletében foglalt általános értesítőlevél-mintát.

---

**Értesítés az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről szóló, a (KKBP) 2022/[szám] tanácsi határozattal<sup>+</sup> módosított (KKBP) 2019/797 tanácsi határozatban<sup>(1)</sup>, valamint az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2019/796 tanácsi rendeletben<sup>(2)</sup> előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek részére**

Az Európai Unió Tanácsa az alábbi információkat hozza azon személyek és szervezetek tudomására, akik az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről szóló, a (KKBP) 2022/[szám] tanácsi határozattal<sup>+</sup> módosított (KKBP) 2019/797 tanácsi határozat mellékletében, valamint az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2019/796 tanácsi rendelet I. mellékletében szerepelnek.

Az Európai Unió Tanácsa a fent említett mellékletekben szereplő személyek és szervezetek jegyzékének felülvizsgálatát követően megállapította, hogy a (KKBP) 2019/797 tanácsi határozatban, illetve az (EU) 2019/796 tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedéseket továbbra is alkalmazni kell ezekre a személyekre és szervezetekre.

Felhívjuk az érintett személyek és szervezetek figyelmét arra, hogy kérvényezhetik az érintett tagállamoknak az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2019/796 tanácsi rendelet II. mellékletében szereplő honlapokon feltüntetett illetékes hatóságainál, hogy engedélyezzék a befagyasztott pénzeszközök alapvető szükségletekre vagy meghatározott kifizetésekre történő felhasználását.

---

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be a 8410/22 dokumentumban található határozat számát és a kihirdetésére vonatkozó részletes adatokat.

<sup>1</sup> HL L 129. I, 2019.5.17., 13. o.

<sup>2</sup> HL L 129. I, 2019.5.17., 1. o.

Az érintett személyek és szervezetek a Tanácsnál kérvényezhetik annak a határozatnak a felülvizsgálatát, amellyel felkerültek az említett jegyzékekre. A kérvényt az igazoló dokumentumokkal együtt **2023. január 14. előtt** az alábbi címre kell küldeni:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail-cím: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

A Tanács az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2019/797 határozat 10. cikkével összhangban elvégzett időszakos felülvizsgálat során figyelembe fogja venni a beérkezett észrevételeket.

Felhívjuk továbbá az érintett személyek és szervezetek figyelmét arra, hogy a Tanács határozata ellen az Európai Unió működéséről szóló szerződés 275. cikkének második bekezdésében, valamint 263. cikkének negyedik és hatodik bekezdésében meghatározott feltételekkel összhangban jogorvoslati kérelmet nyújthatnak be az Európai Unió Törvényszékéhez.

**Értesítés az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2019/797 tanácsi határozatban, valamint az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2019/796 tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó érintettek részére**

Az Európai Unió Tanácsa az (EU) 2018/1725 rendelet 16. cikkének megfelelően az alábbi információt hozza az érintettek tudomására.

Ezen adatkezelési művelet jogalapja az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről szóló, a (KKBP) 2022/[szám] tanácsi határozattal<sup>+</sup> módosított (KKBP) 2019/797 tanácsi határozat<sup>(3)</sup>, valamint az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2019/796 tanácsi rendelet<sup>(4)</sup>.

Az adatkezelési művelet viszonylatában az adatkezelő szerv az Európai Unió Tanácsa, melynek képviselőjét a Tanács Főtitkársága RELEX Főigazgatóságának (Külkapcsolatok) főigazgatója látja el, az adatkezelési művelet végrehajtásával megbízott szolgálat pedig a RELEX Főigazgatóság 1. igazgatósága, melynek elérhetősége a következő:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail-cím: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

---

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be a 8410/22 dokumentumban található határozat számát és a kihirdetésére vonatkozó részletes adatokat.

<sup>3</sup> HL L 129. I, 2019.5.17., 13. o.

<sup>4</sup> HL L 129. I, 2019.5.17., 1. o.

A Főtitkárság adatvédelmi tisztviselője az alábbi e-mail-címen érhető el:

Data Protection Officer

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Az adatkezelési művelet célja a (KKBP) 2022/[szám] tanácsi határozattal<sup>+</sup> módosított (KKBP) 2019/797 tanácsi határozat, valamint az (EU) 2019/796 tanácsi rendelet értelmében korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékének a létrehozása és aktualizálása.

Az érintettek azok a természetes személyek, akik teljesítik a jegyzékbe vételnek a (KKBP) 2019/797 tanácsi határozatban és az (EU) 2019/796 tanácsi rendeletben meghatározott kritériumait.

A művelet keretében az alábbi személyes adatok gyűjtésére kerülhet sor: az érintett személy megfelelő azonosításához, valamint az indokoláshoz szükséges és bármely egyéb kapcsolódó adat.

Az összegyűjtött személyes adatok szükség esetén megoszthatók az Európai Külügyi Szolgálattal és a Bizottsággal.

Az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikke szerinti korlátozások sérelme nélkül, az érintettek által a jogaik – például a betekintési jog, valamint a helyesbítéshez való jog és a kifogásolási jog – gyakorlása tekintetében az (EU) 2018/1725 rendeletnek megfelelően kell választ adni.

A személyes adatokat az érintettnek a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékéből való törlésének, illetve az intézkedés érvényessége lejártának időpontjától számított öt évig, vagy – amennyiben bírósági eljárás indult – a bírósági eljárás időtartamára őrzik meg.

A bírósági, közigazgatási vagy nem bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül, az érintettek az (EU) 2018/1725 rendeletnek megfelelően panaszt tehetnek az európai adatvédelmi biztosnál ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

---

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be a 8410/22 dokumentumban található határozat számát és a kihirdetésére vonatkozó részletes adatokat.

Template letter for persons whose address is known

This is to inform you that the Council of the European Union has decided to maintain your name on the list of persons and entities subject to restrictive measures in the Annex to Council Decision (CFSP) 2019/797, as amended by Council Decision (CFSP) 2022/[number]<sup>1</sup>, and in Annex I to Council Regulation (EU) 2019/796 concerning restrictive measures against cyber-attacks threatening the Union or its Member States. The grounds for your designation appear in the relevant entries in those Annexes.

Your attention is drawn to the possibility of making an application to the competent authorities of the relevant Member State(s) as indicated on the websites in Annex II to Council Regulation (EU) 2019/796, in order to obtain an authorisation to use frozen funds for basic needs or specific payments (cf. Article 4 of the Regulation).

You may submit a request to the Council, together with supporting documentation that the decision to maintain you on the above-mentioned list should be reconsidered, **before 14 January 2023**, to the following address:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Any observations received will be taken into account for the purpose of the Council's next review, pursuant to Article 10 of Decision (CFSP) 2019/797, of the list of designated persons and entities.

---

<sup>1</sup> Official Journal reference

Your attention is also drawn to the possibility of challenging the Council's decision before the General Court of the European Union, in accordance with the conditions laid down in Article 275, 2nd paragraph, and Article 263, 4th and 6th paragraphs, of the Treaty on the Functioning of the European Union.

You are also informed of the Notice (2022/C xx/xx)<sup>2</sup> for the attention of the data subjects to whom the restrictive measures provided for in Council Decision (CFSP) 2019/797 and Council Regulation (EU) 2019/796 concerning restrictive measures against cyber-attacks threatening the Union or its Member States apply.

---

---

<sup>2</sup> Official Journal reference